

# ДІЛО

ВИХОДИТЬ ЩОДНЯ РАНО

<p>РЕДАКЦІЯ І АДМІНІСТРАЦІЯ Львів, Ринок ч. 10, II. пов. Конто почт. шваб. 143.322. Адреса для телеграм: „Діло“ Львів. Головний Редактор приймає від 11—12 год. перед полуднем. Рукописи не зберігаються.</p>	<p>ПЕРЕДПЛАТА В КРАЮ: Місячно 5-00 зол. Чвертьрічно 15-00 „ Піврічно 30-00 „ Річно 60-00 „ ЗА ГРАНИЦЮ: в Америці 1 долар. Франції, Італії, Бельгії 20 фр. фр. Італії 7-50 зол., Німеччині 7-50 зол., Швейцарії 5 шв. фр., Чехословаччині 30 ч. к., Румунії 150 лей, Богарії 7-50 зол., Австрії 7-50 зол. Зміна адреси 1 зол.</p>	<p>Телеф. Редакції: 29-41. Друкарні: 29-25. В СПРАВІ ОГЛОШЕНЬ ЗВЕРТАТИСЯ ДО АДМІНІСТРАЦІЇ. ЦІНА ОДНОГО ПРИМІРНИКА 20 сот.</p>
---	--	---

## КОНФІСКАТА „ДІЛА“.

Вчорашнє (114) число „Діла“ підпало конфіскації за одну новинку. Це вже 18-а з черги конфіската нашого органу в цьому році.

## Справа апостольського адміністратора для Лемківщини.

Із зовсім певного джерела довідуємося, що о. Микола Натюр-Янський, іменований першим кількома місяцями апостольським адміністратором для дев'ятих деканатів Лемківщини відмовився від тої почесної дефінітивної. Одначе з тим він перейшов уже на еміграцію. Щодо обсягу становлення апостольського адміністратора, то кандидатура о. Масцюха.

як довідуємося, не входить в рахунок. Можливо, що компетентні церковні круги звернуться в цій справі ще раз до перемиського єпископа-помічника Преосв. Лакоти, або до Преосв. Чарнецького на Волині. Не виключене також, що на це становище покличуть когось із членів наших Чернечих чинів. Потуємо теж чутку, що вся та справа буде відложена ad calendas graecas.

## Великий здвиг американських українців по церквах на Великдень.

НЬЮ-ЙОРК, 9. квітня. (Вл. кор.) Цьогорічний Великдень приніс одну велику несподіванку. В церкві св. Юрія в Нью-Йорку, а також і в українсько-католицьких церквах у Брукліні, Джерсі Сіті та інших в околиці, явилася небувале досі велике число молоді на богослужінні. В Нью-Йорку був такий великий здвиг народу на воскресній утрені опівночі, що не стало місця для людей. На тихій Службі Божій в год. 130 разів був такий сам натовп, серед якого переважала молода генерація, а в часі Великої Служби Божої, відправленої Преосв. Константином, явилася молодь також у великому числі порівняла старшим. Архидієцеська Богослужба почалася в 11-й годині з місєвими душпасами, оо. Понятишин і Тарнавський як призначені, о. Процьком, ректором інтервату (сезарі) при Українсько-Католицькій Вишній Школі в Стемфорді, як діяконом і 8 студентами в Стемфорді, як асистентом. Це була невидана досі в Великдень парада в ньюйорській церкві, від якої 35-літнього існування, як не зазначив о. Понятишин у промові після проповіді.

ко по старославянськи. Промовив вінголосив владика, закінчуючи побажанням відродження для кожної української родини, громади і всього українського народу.

Після проповіді вінголосила промова оо. Понятишин і Тарнавський із закликом до підтримки й жертв на школу в Стемфорді. Від о. Тарнавського довідалися вірні, що владика дав на утримання школи в Стемфорді біля тисячки доларів у місяць і крім цього ще яких 500 дол. на утримання питомців у Римі і в Галичині. Заповідана збірка на школу в Стемфорді принесла 200 дол., крім звичайної дворазової парохіальної колекції в часі архидієцеської Служби Божої. В першій були присутні в новій коморі СС. Василіани з монастиря в Асторії під Нью-Йорком.

Церемонію вшанування владика, деяких частин відправи в церкві і проповіді, а також і виходу владика з церкви серед прапорів і хоругв зловиди на фільму фільмова студія Авраменка, щоб описати висвітлити її серед інших новин з українського життя. Хоральну частину виконав мішаний Український Хор під управою гом. Теодора Онуфрія на велике задоволення вірних. Після виходу з церкви ціла Сема вулиця між обома евангеліями була залита масою українського народу передвоєнних часів.

## УСТУПАЄ ДВОХ МІНІСТРІВ.

Вергі поголоски про сподівану реконструкцію уряду в половині травня ц. р. кружляють да-лі. Крім прем'єра Биджевича мав би уступити менту міністерства освіти Махук.

ще міністр скарбу д-р Завальський. Також дотеперішній віце-міністр освіти Перацький відійде, а на його місце мав би прийти директор департаменту міністерства освіти Махук.

## Військові конференції марш. Пілсудського у Вильні.

Польська преса повідомляє, що в середині 2. травня марш. Пілсудський конферував з началь-

никами військ. Темою нарад були воєнні справи. Марш. Пілсудський залишиться до 4. травня ц. р.

## Сварки між польськими комуністами.

Робіничче свято 1. травня виявило, що польські комуністи поділилися на два гоморжі табори. Один творять прихильники Л. Троцького, другий

прихильники Сталіна, себто теперішньої політики в СССР. „Сталіністи“ святкували окремо, а „троцькісти“ брали участь враз із соціалістами.

## Великі віча соціалістів у Лісах.

Австрійські соціалісти уладили 1. травня ц. р. величезні вічі у Лісах біля Відня. На вічі в Лісі Тафельберг зійшло яких 10 тисяч соціалістів, які вислухали декілька промов і ві-тів, а між ними посла з

нівали інтернаціонал. Віче відкрив поліційний загін. Озброєні відділи поліції оточили кордоном віче і розігнали віче. Дійшло до сутички з поліцією. Поліція арештувала кількох соціалістів Чехословаччини Якша.

## Ліквідація політичних партій в Австрії.

НАРОДИНИ „ФРОНТУ БАТЬКІВЩИНИ“.

ВІДЕНЬ, 3. 5. ПАТ. Вчора уряд оголосив розпорядок про народини проурядової політичної партії т. зв. „фронту батьківщини“. Ця нова партія матиме публічно-правний характер і репрезентуватиме державну політичну партію Австрії. Метою „фронту батьківщини“ — „з'єднати всіх австрійських громадян на основі самостійної християнської, німецької і станової соціальної держави — Австрії. У промові „фронту батьківщини“ станув канцлер Дольфус, як провідник сполучних ланок Побіч канцлера у політичній партії в Австрії.

рядувє рада провідників. При кермі кожного союзнного краю стоїть краєвий провідник. Члени „фронту батьківщини“ можуть бути послані в закордонних установах тільки за згодою союзнного провідника. Союзний провідник і краєві провідники матимуть право інтервеніювати в союзнних краєвих і громадських урядах. Списки членів „фронту батьківщини“ оголошуватимуться прикладно двічі до року. Назву „фронт батьківщини“ береже закон. Таким чином розпорядок уряду ліквідує всі

## Др. Семен Кивелюк

б. довголітній лікар гінекологічної клініки і загального шпиталю у Львові — переніс свою канцелярію зі Львова і ординує

у внутрішніх і жіночих недугах  
**КРЕМ'ЯНЕЦЬ вул. Широка**

## Концерт

козацьких і стрілецьких пісень

уладжує 16-го травня ц. р. в салі Муз. Т-ва ім. Лисенка, Український Академічний Хор „БАНДУРИСТ“.

## У повені проєктів.

Спроба синтезу і критики думок економічних статей надісланих на конкурс „Діла“.

I.

На проголошений у „Ділі“ 15. січня ц. р. конкурс на статті п. н. „Як створити або розбудувати застарілі праці для українців у рідному краю“, що для нього премії уфундував наш закордонний земляк п. Тихий, наспіло — як уже відомо — 39 статей. Пять із них було на основі оцінки журі преміюваних і видрукованих на сторінках „Діла“. Журі у своєму комунікаті заявило, що і в непереміюваних статтях є теж тут і там думки чи проєкти не позбавлені ширшого громадського інтересу. Через те, що всіх статей видрукувати годі, та й більшість не дуже заслуговує зрештою на те, появилася необхідність вибрати цікавіші думки зпосеред „великих слів великої сили“, щоб вони таки зовсім не пропали безслідно.

У цій статті маю саме намір дати перегляд цілості конкурсу, хоч застерігаюсь, що не завдання сповняю не без закиду. Не потребує доказувати, що воно не легке. Матеріал дуже великий, деякі статті — це розміром цілі реферати.

На конкурс відгукнувся не лиш край, але й еміграція. І так: Львів дав 7 статей, галицька провінція — 8, Волинь — 6, заточенці з зах. Польщі — 2, ЧСР — 4, а решта, тобто 12 на жаль псевдо- і криптоніми, або автори, хоч і підписались, не подали місця свого осідку.

Статті вийшли зпід пер майже самих мужчин, бо — якщо залишити згадані псевдо- і криптоніми — то тільки 1 жінка зголосилася до конкурсу. Освіта авторів ріжна, від „простої грамотності“ до університетської освіти включно з науковою титулатурою. І хоч з цієї першої категорії не вийшли лауреати, проте не без цікавості можна було читати безпретенсійні думки цих „невчених людей“, що хотілиб, аби наш нарід жив у гаразді, а не терпів від матеріальних злиднів.

Назгал автори трималися теми. Тільки 2 статті доводиться злишквадікувати як зовсім недоречні. Близько половина авторів опрацювала тему загально, аналізуючи наше господарське положення в його цілості і натякаючи лишень на різні можливості, що їх — на їхню думку — можна би зреалізувати і поліпшити тим господарське положення нашого народу. Який десяток авторів проєктую розбудову кількох варстатів з різних діянок господарства і обговорює їх подрібно. Решта спиняється біля одного варстату (годілля кріпиків, куряча фабрика, перерібка овочів, насінництво, тощо, чи капелюхарня, цегольня і т. і.) або розгортає план організації промислу чи торгівлі в нагало чи зовсім непрактикований, вибираючи до того одну якусь діянку. Ось маю, пана, я-



## Найголосніша новина

нині по найнижчих цінах

## „РОДИНА“

мислу, хоч не перечимо, що „можна в цій бранжі заробити мільйони“, фабрикація цукру — монополія і т. і.). Проекти, що лежать у межах спроможности і є доцільні, числом 2—3, повинні справді започаткувати в нас акцію, яка свідчитиме про омпіотенцію національної волі. Посторонні голоси, що вже вітізались — маю на думці голос б. посла Ол. Вислоцького про запроєктовану інж. Котецьким курячу фарму, — доказують, що проекти ці корисні й актуальні.

Не хочу відібрати зовсім значіння тим усім проектам, що пропонують заложення од-

ного чи кількох, такого чи іншого малого виробництва. Очевидно — такі варстатки, розсіяні у великій масі по цілій нашій національній території в Польщі, можуть заступити нам факським оглядом дуже далеко. Але вони мусять бути пристосовані до різноманітних потреб людини і мусять бути продуктом рухливості та підприємчivosti великого числа людей. Маючи це на увазі, треба ці проекти в сумі (а не одинцем) уважати тематичним матеріалом і також їм приглянутись із близька.

В. Несторович.

## Демонстрації і бійки в Америці.

По більших промислових містах відбулися на 1. травня масові робітничі демонстрації, найбільша безробітних. У Сінсінаті декілька тисяч демонстрантів несли куклу президента Рузвельта, понизити і пограбувати крамниці.

яку спалили на площі та накликували проти держави. Поліція розігнала юрбу. Кілька десятків людей важко ранених. У Торонто дійшло теж до сутичок поліції з безробітними, які намагалися

НУДЬГА І ДОНОСИ  
радянської преси.

Беру першу з газет і дивлюся на величезні, як звичайно в радянських газетах, наголовки:

На чільному місці у три кольони йде редакційна стаття, яка називається: „Щодоби — 37.000 тон руди“. Зміст цієї статті можна передати у кількох реченнях, які я і наводжу буквально (не міняючи мови й правопису) такий:

„Криворозький басейн — основна рудна база нашої металургії“.

„Погано розгортають у Кривбасі капітальне будівництво“.

„На будовах погано організовано працю і тому продуктивність робітника часто становить 60—70 відс. від програмної“.

„Занедбані житло-побутові умови будівників. Відставання капітального будівництва — справа абсолютно нестерпна“.

„Гірників Криворіжжя треба включити до бойового змагання металургів. А це вимагає... рішучої ліквідації канцелярщини й засідательської метушні“.

„У Кривбасі є три особливо відсталі рудні — Дзержинська, Фрунзівська й Артемівська. Вони тягнуть донизу весь басейн“.

Закінчує газета свою редакційну статтю так: „Криворозькі повинні рушити в бій за реалізацію постави ЦКВКП(б)\*) про Донбас, за здійснення ухвал XVII зїзду партії, за 37.000 тон високоякісної руди щодоби“.

Поруч з редакційною статтею йде наголовок у п'ять кольон: „На повний іде всі трактори, живе тягло“. З наголовка видно, що справа йде про посівну кампанію.

Отже візьмемо і з того відділу кілька цитат:

Спеціальний кореспондент з Новоукраїни Юр. Дольд, пише під наголовком: „Загрозливий стан“ таке:

„28. березня минув термін, встановлений обкомом\*) для закінчення сіяння ранніх районів, а засіяно 27 відс. Коли зважити на те, що сіяли досі на підготовленому ґрунті, то

\*) Примітка: Пояснення деяких скорочень ЦКВКП(б) — Центральний Комітет Всесоюзної Комуністичної Партії більшовиків; Обком — Обласний Комітет; Політвідділ — політичний відділ, МТС — Моторно-тракторна Станція; Колгосп — Колективне Господарство; Райвиконком — Районний виконавчий комітет.

кий починає з покращання культури лену і конопель і ці сіль-господарські продукти аяже з одної сторони з продукцією полотна, шнурів, хідників, тощо і їх збутом, з другої сторони — з олійним промислом. Така організація для нас не нова, нагадує прим. наш молочарський промисл, але нагадує саме те, що в нас найшасливіше зорганізоване. Цю форму організації розвинув у своїй статті широко інж. Я., виходячи від продуцента через відповідні варстатки перерібки сирівців і фінансову установу до збуту шаяхом звязаних тісно з ними торговельних станиць. Він дав докладну організаційну схему, пропонуючи 8 союзів продуцентів з усіми згаданими ступнями, завершуючи будову єдиним організаційним центром. Як згадав я вище — така організаційна будова для нас не нова, хоч зреалізована тільки одною категорією продуцентів (МСоюз). Зате зовсім непрактикована в нас наприклад організація на велику скало агентурної продажі виробів домашнього промислу, також відповідно зорганізованого і поставленого. Це перш усього докладно представив п. Вислоцький з ЧСР (друге преміюване місце), який як добрий знаток у той спосіб зорганізованого домашнього текстильного промислу і збуту його виробів, намагається зашпигити і в нас цю ідею.

На цьому місці слід замітити ось-що: чимало авторів не зрозуміло благородної інтенції фундатора премій п. Тихого, а також інтенції редакції, що проголосила конкурс на сторінках „Діла“. В основі їх намірів не лежало запроектувати будову варстатика якогось „попитного“ артикулу, біля якого приютитись би десяток чи два або й три десятки людей. Ніхто не буде перечити, що капелюхарня, меблярня чи транспортне бюро з селянських підвод придалибся і поширилиб наш економічний стан посідання. Але вони, навіть колиб повстали, не поліпилиб положення мас, збогачуючи в найліпшому разі одного чи кількох підприємців. Про помітне зменшення дошкульного сьогодні безробіття при зорганізуванні й більшій кількості таких варстатиків, говорити не доводиться. Тому стаття — яка мала навіть до подробиць опрацьований план організації того роду варстатика, не могла бути вирізнена, бо розминалась із метою конкурсу. Цією метою було найти проект чогось, що малоб усенародіє значіння і що закріпилоб кращу екзистенцію як не мас, то бодай великого круга громадян. Такі проекти найшлись у деяких статтях, хоч не все були вони реальні, бодай у теперішніх обставинах (труднощі напр. деревного про-

## НАЙКРАЩІ ВОВНЯНІ МАТЕРІАЛИ

для швейних машин, костюми, мужські убрання — та всілякі шовки  
з магазину новин „ТЕКСТИЛЬ“ — ст. Залеска  
вул. Галицька ч. 18.

ФЕЙЛЕТОН „ДІЛА“ З ДНЯ 5. ТРАВНЯ 1934.

Д-Р ВАСИЛЬ ВИТВИЦЬКИЙ.

3)

## Українські впливи у Шопена.

## 3. Один ноктюрн та інші композиції.

Українська народня пісня, що стала матеріалом, з якого повстав ноктюрн g-moll, належить до улюблених і дуже широко розповсюджених пісень. Микола Лисенко записав її в Катеринославщині і видав у „Збірнику українських пісень“ (Київ 1905 р. випуск II., ст. 58, „Вийду я на гіронуку“).\*)

Пісня складається з двох самостійних частин. Першу з них ужив Шопен з деякими змінами як головну мелодію ноктюрну (означене нами „а“). Розпочинається вона так само довгою нотою від d<sup>2</sup> і секундами сходять до f<sup>1</sup>. У третьому такті мелодія переходить від f<sup>1</sup> до d<sup>2</sup>. Ріжниця в мелодичних лініях пісні і ноктюрну невелика і не мають суттєвого значіння (головно орнаменти). Другу частину пісні (від слів „А як тої пригидоньки не боюся“) використав Шопен як „b“ ноктюрну, змінюючи її передовсім під оглядом ритмічним і скорочуючи.

Цікаво, що Шопен послужився навіть тою самою прикрасою (т. зв. обіжником), яка є на початку нашої пісні; ріжниця та, що в ноктюрні прикраса вється довкола терції тонічної, а в пісні довкола квінти. Зате мусимо підкреслити, що в пісні „Вийду я на гіронуку“ так само як у ноктюрні g-moll виступають модуляційні вихили до рівнобіжної тонації B-dur. Лисенко

із незвичайним відчуттям передав їх своєю гармонізацією пісні.

Порівняння виказує сильну залежність ноктюрну g-moll від згаданої народньої пісні, залежність, яка торкається в такій самій мірі його мелодики як і гармоніки. Та коли ми виказали поодинокі аналогії форми (а широкому розумінні слова), вільно нам також звернути увагу на цілковите споріднення нашої пісні і ноктюрну g-moll Шопена під оглядом змісту себто настрою. У пісні і в ноктюрні є саме той „жаль“, який домінує в більшості українських народніх пісень, а яким відзначається велика частина композицій Шопена.

З інших ноктюрнів Шопена дуже цікавий для нас g-moll ор. 15, ч. 3, в якому маємо цілі дві частини, оперті на двох різних українських мелодіях. У першій частині ноктюрну бачимо мелодію пісні „Та забілили сніги“ (Лисенко „Збірник українських пісень“, вип. II., ст. 32) змінену в той спосіб, що останній мотив пісні творить початок у шопеновій мелодії. У третій частині ноктюрну пізнаємо характеристичну колядову мелодію. Багато мелодичних повторень закріплюємо при порівнянні ноктюрнів: c-moll, ор. 48, ч. 1 з піснею ч. 61 у збірнику Александра Хведоровича (Одеса 1903); f-moll, ор. 55, ч. 1 з піснями із Лисенкових збірок, вип. VI., ч. 10 і 19, вип. VII., ч. 23.

Більші або менші мелодії із питомими для нашої народньої пісні зворотами знайдемо в усіх майже ролах композицій Шопена, не виключаючи навіть концертів (напр. концерт c-moll). Є вони також у таких композиціях як етюди (напр. етюд es-moll, ор. 10, ч. 6), є й у мазурках. Мазурок cis-moll, ор. 50, ч. 3, завдячує свою красу й оригінальність перш усього переважній мелодії українського походження. Мелодії цієї мелодії Шопен імітаційно вже на самому початку мазурки, а в його третій частині реаліза її у чисто Бахівській поліфонії.

Наведені тут порівняння і приміри показу-

ють на те, що у Шопена є багато мелодичних повторень за нашою народньою піснею. Аналогії знаходимо розкинені по всій творчості того великого композитора, що своєю музикою вплинув на цілий ряд визначних композиторів другої половини XIX. віку.

Та постарімося вказати, що ані на якому ристанню цілих пісень (як це має місце напр. у обох ноктюрнах g-moll), ані на повторенні поодиноких зворотів мелодій не кінчається ще впливи української народньої музики на творчість Шопена.

Якщо впливи української народньої музики на Шопена кінчилися би на тому, що він уживав поодинокі мелодії чи їх уривки, то вони не сягалиб ще так дуже глибоко у Шопенову музику. Так маєтсья зрештою справа із музикою не одного композитора, напр. Бетговена, який з українською народньою піснею запізнався головню за посередництвом кн. Разумовського. А проте є деякі моменти, які вказують на те, що Шопен більше заслухався в нашу народню пісню, ніж це моглоб видаватись на підставі самих ужитих в нього мелодій.

Кілька завваг муситьсь присвятити питанню, яке взагалі було відношення Шопена до народньої пісні і як дивився він на роль тієї пісні в артистичній музиці.

Шопен не був прихильником гармонізації і обрібу народніх мелодій: його одиниць твір того роду ор. 13 „Фантазія на теми польських пісень“ (між якими знайшлася також наша коломийка) походять з першої доби творчости композитора. Зрештою Шопен писав його не так із власної артистичної потреби, як більше під впливом тогочасної моди „взагалі“ всяких фантазій і варіацій на народні і загальні чужі теми. До дуже цікавих висновків доводить перегляд мазурків Шопена, що були тою ділянкою його музики, яку творив піле своє життя.

(Докінчення буде.)

\*) Щобі одлегити порівняння агадану, що цю пісню опрацював Василь Барвінський і помістив у своїй збірці „6 фортепианних мініатюр на українські народні пісні“ (Universal Edition), як ч. 5, п. 3. „Думка“ Барвінський задержав позану Лисенком мелодію без найменшого змін: Тонація у Лисенка і Барвінського g-moll.



Найбільший вибір. — Найнижчі ціни.  
**Львів, Ринок ч. 29.**  
7153 62—180  
Телефон 25-35

Д. Копышев.



# За українську гімназію у Крем'янці.

Крем'янець, 25. IV

У перших днях жовтня минулого року скінчила 15 літ життя крем'янська українська гімназія С. Міляшківця. Подія для волинських українців велика, навіть дуже велика.

Але пройшла вона повсім невідміченою аж в пресі, ані якимсь актом у стінах самої гімназії або нашого міста. А це тому, що ювілей цей припав на час політичного судового процесу проти української молоді, який відбувся саме тоді в Крем'янці та в якому на лаві обвинувачених засіла значна кількість учнів, або бувших учнів тої гімназії.

Отже під сумним знаком пройшло це свято п'ятнадцятиліття одного з трьох наших культурних омиш на Волині, що й без того стоїть декому більмом в оці. Коротко кажучи, на гімназію від процесу повіяло вітром калозища.

Українська гімназія у Крем'янці повстала, як державна школа, за часів Гетьманату і як існуюча вже станиця культурна, пристосувалася — після довгих звитань з видачею дозволу на її даліше існування — до вимог нового життя, коли західня Волинь знайшлася під владою Польщі. З початку безправна, пізніше з певними правами середніх шкіл, з яких то прав і користувалися понині.

Однак в останніх роках якась чужа атмосфера утворилася навкруги гімназії. З одного боку тут видно найбільшу жертвенність батьків, які вчать у гімназії свої діти (є такі, що платять за вагуку помісячно 75 зол.), найбільшу дбайливість учнів (як правило: найбільший зпоміж інших середніх шкіл міста відсоток зданих матур), самовідданість дирекції і вчителів, що побирають мізерну плату за свою тяжку працю (а іноді зрікаються платні за літні місяці); з другого боку — постійне, коли кінчається шкільний рік, ставлення на чергу питання про закриття гімназії. І так власне тягнеться з того року, як п. концесіонера гімназії С. Міляшківця призначили інспектором Духовної Семінарії у Крем'янці і він відійшов від директури в гімназії.

Прикрі чутки про закриття гімназії, що можуть — очевидно — підірвати її матеріально, поширюються вже довгий час (кілька літ) різними чинниками. Дехто базується при цьому на вимогах, що їх диктують приписи шкільної влади, ставлені до гімназії. „Не відповідає будинок“, „поруха маєткова потрібна“, „зема гімнастичної салі“ і т. п. Але п'ятнадцяти роковини записуються до її історії саме тим, що всі повинні заклади, коли вони й дійсно мали якесь оправдання перше, тепер відпадають. Бо хоч гімназія міститься в нанятому помешканні, але його збільшено вдвоє; шоруху маєткову дають батьки; зала гімнастична вже давно є; учителів допускає до навчання (всім відомо) до довгий перебірки зпоміж кандидатів Рівенська Кураторія. Залишаються ще хіба тільки такі справи, як поповнення гім-

назіальної бібліотеки й оборудування в належний спосіб фізично-природничого кабінету, а також... побороння постійних сплаток, що навколо гімназії пускають її вороги.

Слід ще зазначити, що візитації, коли відбуваються, залишають назагал прихильні й додатні для школи характеристики; про те саме свідчать і результати іспитів. Таксамо йде назустріч гімназії Кураторія у випадках неможливості відразу задовольнити якісь вимоги шкільних приписів. Однак коли гімназія просить якоїсь допомоги, її ліколи нема. Довгий час, наприклад, просили призначити для гімназії хоч один етат: їдали, балакали, писали прохання й меморіали, але з тих просьб нічого не вишло. Подібно буває і з затвердженнями учителів.

А одночасно вже три роки не може дістати затвердження в суді Т-во, яке намагається заложити деякі громадяни українці міста Крем'янця, що мало би взяти на себе матеріальне забезпечення гімназії. Вже й гроші за затвердження статуту побрали, а віз все на місці стоїть, бо ще треба зложити посвідки, що... основники українці.

Але поруч тих прикрих і шкідливих для нашої гімназії фактів мусимо зазначити тут прихильне відношення до гімназії за час всього її існування Повітового Крем'янського Соймику й магістрату м. Крем'янця: шоруху й бюджеті тих двох інституцій були якісь суми, як субвенції

ГАЛЯНТЕРІЯ ЖІНОЧА, МУЖЕСЬКА У ВЕЛИКИМ ВИБОРІ По цінах дуже низьких. Поручає Ф-ма ЗІГМУНТ ЗАЛЕСКИЙ вул. Воїнів Ч. 4.

для української гімназії. За це й належить тим інституціям подяка. Також соймик у Дубні минулого ще року теж приходив гімназії зі своєю допомогою. На жаль, в останньому році він уже уважав це зайвим...

В теперішньому часі, як зазначено, гімназія потребує доброї бібліотеки й належно обставленого фізично-природничого кабінету. А в просьбі дозволу на збірку для направи того дефекту — відмовлено...

Направа стану гімназії з найближчим шкільним роком повинна бути переведена через а) масовий вплив дітей до гімназії, що відразу вдвоє чи втриє знизить платню за навчання дітей; б) зголошення до гімназії якнайбільше дітей духовенства, що дало би можливість просити волинського владика Олексія взяти гімназію під свою високу опіку, бо в гімназії майже виключно вчать православні; в) заложення для дітей інтернату, де би діти були завжди під належним доглядом і не могли би підпадати під вплив несовісних „просвітителів молоді“, або брудних совістю недоучків, що їх розплодилось тепер за багатот; г) жертвенність громадянства на гімназію індивідуальну і збірну; ґ) збудування власного будинку.

До тебе, громадянине Крем'янчанин, цей голос. Дай-же відповідь на нього не балаканиною, а ділом.

Крем'янчанин

## Століття „Зорі“ Маркіяна Шашкевича.

Опінія митрополита Михайла Левицького про „Зорю“. — Заборона друкувати „Зорю“ на підставі опінії о. Венедикта і митрополита Михайла Левицьких. — „Русалка Дністрона“. — Чого не було в „Русалці“ з того, що мало бути в „Зорі“? — Слідство в справі „Русалки“. — Гідна постава М. Шашкевича. — Доля рукописів „Зорі“.

(Докінчення.)

Видко, маленька книжечка завдала багато праці вченому професорові, бо він шойно 19. травня 1835 р. звернув рукопис консисторії зі своєю опінією, якої досі не відшукано. Думки Венедикта переповів Другий Левицький, митрополит Михайло, відсилаючи 1. червня 1835 р. рукопис із рецензією до президії губернії разом із своїм звідомленням.

Із доповіді митрополита в німецькій мові подаю в перекладі першу її частину, яка відноситься до „Зорі“, щоб переповіданням її не наразити себе на закид нехоті взагалі до роду Левицьких. У своїй доповіді писав митрополит і пізніший кардинал (в усякому разі не за заслуги для української церкви, тим більше для української нації) Левицький ось-що:

Ваша ексцеленціє! Відсилаючи назад рукопис „Зоря, писемце, посвященное рускому языку“ Руслана (Russland!) Шашкевича, який переслала мені в екс. з листом вис. президії датою 23. лютого б. р. 3819, почувуюся до обов'язку ось-що сказати в цій справі: а саме: щодо допущення до друку згаданого там рукопису.

Згідно з вказівкою в. екс. я передав цей рукопис докторові теології й професорові, до чесному крилошанинові Венедиктові Левиць-

Ніхто не обмежує Вашої особистої свободи. Можете підписати довільну скількість позички Рідній Школі. Кожна позичка по 25 зол.

ФЕЙЛЕТОН „ДІЛА“ З ДНЯ 5. ТРАВНЯ 1934.

ДМИТРО БАНДУРЕНКО.

### Штука написати фейлетон.

Сон не брався моїх повік. Після довгих місяців уперше вдалось мені дістати позитивну відповідь від редактора, що мій останній фейлетон буде видрукований. Але він не знає ще коли; мабуть у найближчих днях. У редакції за багато матеріалу, спершу мусять піти актуальні речі; це від нього не залежить, бо першество мають політичні статті.

Питався я теж за гонорар. На гонорарі не менше мені залежало як на друку фейлетону. Хотів я раз краще пообідати, підстригтись, мав охоту на скарипки без дір, черевик варта би залатати, бо підолшва підтерта. Нагадав я собі слова одного товариша (що теж хорує на ту саму недугу — писати фейлетони, які не йдуть до друку), що правдивий фейлетоніст повинен завжди бути трохи голодний і мати всякі діри, не тільки в черевиках.

І так у ліжку думав я напереміну про фейлетон і гроші. Не вірив я якось у дві ті речі в одній комбінації: щоб видрукували, ще й заплатили. Якось минулого місяця казав до мене літературний референт:

— Ви, пане товаришу, зовсім незорієнтовані в наших літературних відносинах. Навіть письменники з іменем не можуть жити з пера. Хіба що писали би щось популярного і то так багато, щоби кожного місяця давали якусь більшу річ в інше видавництво. А жити з часописних фейлетонів? Гляньте...

Відчинив шухлятку і показав цілу скриню рукописів:

— Усе це жде на друк. Без гонорару. Ще влячні, що їх видрукують. Правила, це не професійні письменники, тільки аматори, але їх нарис часто краще підходять для нас, нелітературного часопису...

Важко було це слухати і мабуть від тих важких дум я заснув. Щось мав я собі купити. Але що? Не міг нагадати собі. Приснився мені сон. Велика купа грошей, самих банкнотів, таких з Косцюшком. Діло що купу на три менші. Одна для „Рідної Школи“, друга для голодних у Радянській Україні, третя... Що з тою зробити? І ту теж поділив на дві частини: одну для Академічного Дому, другу для інвалідів. Стою і всміхаюсь: „Нехай знають, який я патріот...“

Але треба би щось і для себе взяти. Хоч на черну годину. Тягну один банкнот, а це шкарпетка... Потягнув із нею шклянку з водою і мій „шляфкамрат“ пробудився.

Ні він ні я не могли довго заснути. Він гнівався на мене, а я на себе, що випустив із рук стільки гроша.

Та ось бачу перед собою число „Діла“. Є в ньому мій „Мурцо“. Таки у фейлетоні!

— Пане редактор! я такий вам влячний...

— Нема защо.

— Якби ще так могли —

— Що ви вже говорите про дальші?

— Ні, я про гоно —

— Я-ж вам казав, що при нинішній кризі...

— Розумію, розумію...

Заплющую очі. Не хочу псувати собі гарного враження. „Правдивий фейлетоніст повинен... голодний... Письменники з іменем не можуть жити з пера...“

Приходить до мене директор цирку і каже: — Пане! я читав нині ваш фейлетон про котика „Мурця...“ Ми маємо у себе кілька тресованих котів, але вони вже старі. Нам треба

молодого, інтелегентного, такого як ваш Мурцо. Даємо вам за нього сто золотих!

Отже таки за один фейлетон можна дістати 100 золотих!

Я аж підскочив з радощів. І аж тоді побачив, що це знову сон... Холодний піт облив моє чоло.

Боюся йти до редакції. Йду аж годину пізніше, як звичайно. Таки є мій фейлетон. Але не про „Мурця“. Беру один примірник із адміністративної збіжки по сходах, щоб спокійно прочитати його „на валах“, на лавочці.

— Боже мій! цеж не мій фейлетон, а кусні з мого приватного листа до редактора...

Лють мене охопила. Йду просто рішеним сказати йому, що думаю про таку мету.

— Пане редакторе! ви мабуть помилувались. Це-ж не мій фейлетон, а лист...

— Перше був лист, а тепер фейлетон.

— Я-ж не думав лавати його до друку.

— Саме тому, що не думали, вперше за весь час написали щось цікавого.

Я витріщив очі і не розумів. А він спокійно каже:

— Ви уявляєте собі, що написати фейлетон це проста справа. Тимчасом це велика річ. Є такі люди, що мусять чекати ціле життя, поки не вмире їм хтось близький або не збанкрутують і тільки тоді однієський раз на віки вічні вдається їм фейлетон. Я хотів показати вам, яка це штука і мусів узяти ваш приватний лист, переробити його, додати дещо з брудною попереднього фейлетону і аж тепер гадаю є тут щось. Але це не правдивий фейлетон, тільки спроба.

— Щоби мене заохотити?

— Ні, щоби вам доказати, що редакція не страшна фабрика і хто до неї входить, ніколи не знає, чи не втратить там пальця або шлону, коли підложить їх у невідповідне місце.







кинув у тому напрямку касцю о Ярослава Мельника в Зарубинці.

5) Неправдою є, що позбавляється гр.-кат. священників права навчати релігії в державних всеобщих школах з огляду на згоду та неозначену „неблагонадзорність“, зате правдою є, що цього роду факти трапляються у випадку ладу вчителів релігії з протидержавну діяльність, або за порушення педагогічних обов'язків під час навчання в школі.

6) Неправдою є, що гол. в якому завади відповіди Консistorії був невластивий, зате правдою є, що вислани до Консistorії писма мали той і форму відповіді і для влади, що вислала писмо і для адресата.

7) Неправдою є, що органи центральної влади не були повідомлені про інцидент з о. Антонієм

Онуферком у Скалаті, який під час богослуження 11. листопада 1933. допустився словесної нечестоти в привітності представника армії, зате правдою є, що повинний факт, як і взагалі про інші події повідомляють актуально компетентну владу у Варшаві.

8) Неправдою є, що супроти гр.-кат. духовенства органи загальної адміністрації спричинили такого роду події, які слід би змінити, зате правдою є, що відношення влади ґрунтовані на принципах закону, зберігаючи пошану, належну духовному стану.

За Вовводу:  
Начальник Виділу Жиборський.

Чи Ви вже зложили книжки або даток на купно доброї книжки для наших братів на заході?

## З ЖИТТЯ НАШИХ УСТАНОВ.

### Нова Рада Товариства письменників і журналістів ім. І. Франка.

Нововибрана Рада Товариства письменників і журналістів зібралась 3. ц. м. під проводом голови ред. Романа Купчинського та утворилась в той спосіб: заст. голови д-р М. Стахів, секретар — ред. І. Квасниця, господарський референт ред. З. Софронів-Ле-

вицький; щодо секретарства, то тому, що воно вимагає багато технічної роботи, а і ред. І. Кедрин і ред. Мiron Коновалець перетяжені професійною і громадською працею — Рада просила обох їх зайняти секретарством та вести його по взаємному порозумінні.

### Курс практичного пасічництва і шовківництва.

Для 16. травня ц. р. починається на Практичних Курсах „Сільського Господаря“ в Явчині другий з черги курс, а саме курс практичного пасічництва і шовківництва.

Курс буде тривати 6 тижнів, то є до кінця місяця червня ц. р. У програмі навчання укладені в всі ділячки пасічництва та шовківництва як також організація збуту пасічних і шовківничих продуктів.

Чванитесь приналежністю до великої української нації — то підпишіть і впадіть до кінця липня 1934 р. позичку Рідній Школі. Одна грамота 25 зол.

## НАРОДНІ ТРИБУНАЛИ В НІМЕЧЧИНІ.

БЕРЛІН, 3. 5. ПАТ. У Німеччині оголошено закон, який змінює карний закон і карну процедуру. На основі нового закону за злочин державної владі каратимуть спеціальні народні трибунали. У склад народного трибуналу входимуть

професійні судді — правники і члени трибуналу, призначені канцлером Гітлером на внесок міністра справедливості. Непрофесійними суддями „народних трибуналів“ можуть бути тільки такі люди, які мають досвід у боротьбі з ворогами держави.

### Криваві бійки в Амстердамі.

АМСТЕРДАМ, 3. 5. ПАТ. Голландські націонал-соціалісти уладили тут свій з'їзд. Проти учасників з'їзду почала демонструвати публіка, яку

позиція розіграла, вживаючи поліційних сил. Число націонал-соціалістів зросло за рік з 6.000 на 12.000.

## НОВИНКИ

— **Справа посад у Маслосоюзі.** Кандидатам і кандидаткам на посади в Маслосоюзі подаємо оцим до відома, що жадних вільних місць у Маслосоюзі нема. Одночасно не маємо змоги полегшити безлічі подань, які щодня напливають. Отже зайве вносити подання, наражувати себе на видатки та вживати впливів, бо з причини браку вільних місць, подання не будуть розглядані. Рівночасно повідомляємо всіх претендентів(тки), що внесені ними подання — відкинені. Свідчення і всі залучники просимо відібрати собі в канцелярії Секретаріату Союзу. Окремо про це нікого не повідомляємо. — 1508

— **3 Українського Лікарського Товариства.** В суботу 5. ц. м. в год. 19. відбудеться в домішці Т-ва при вул. Чарнецького ч. 26. реферати д-рів О. Філяса, М. Хомина і С. Коржинського на тему: „Праця лікаря на вакаційних оселях“.

— **Марійська Академія у Львові** в перші роковини свята „УМХ“ відбудеться в неділю 6. ц. м. в гімнастичній залі акад. гімназії. В програмі виступ усіх Марійських Дружин на території Львова. Початок: год. 7. веч.

— **Нові літературні напрями і галицькі українські поети.** Заходом Т-ва Письменників і Журналістів ім. І. Франка у Львові відбудеться для 6. травня (неділя) ц. р. в 18 год. в залі „Української Бесіди“ у Львові (вул. Рутівського 22) відчит на згадану тему. Вигосилить його д-р Микола Гнатів.

— **Концерт у Львові.** В суботу, 5. травня відбудеться концерт відомих музиків, скрипака проф. Ев. Перфецького і піаніста проф. Романа Савицького в залі Лисенка при вул. Шашкевича 5. Початок год. 8. веч. Різножанрний і інтересна програма, зложена з творів Брамса, Франка і Гріга повинна спонукати наше громадянство до численної участі. Дохід з концерту призначений на львівські півоселі, на які

зголосилось поперх 500 дітей. Прийдім на концерт і поможім нашим дітям!

— **Студенти правники з львівського університету** можуть вносити прохання до деканату виділу права найдалше до 10. травня ц. р., щоб їх допустили до іспитів в червні або у вересні. Цього речиння вношення прохань мусять студенти правники доконче придержуватися, бо можуть втратити право здавати річні іспити. Крім того матимуть клопоти. Кандидати, які студіюють право на основі старої системи, мусять також вносити прохання до 10. травня ц. р., якщо задумують скінчити свої студії на основі нових приписів.

— **Вистава УФОТО.** Святочне відкриття вистави української фотографії відбудеться у неділю 6. травня ц. р. в год. 12.30 вполудне у залах Національного Музею при вул. Мохнацького 42. У виставі беруть участь 52 автори, які дають преріжні зразки українського фотомистецтва. Поінформовані впевняють, що цьогогорічна мистецька вистава УФОТО далеко переростає попередні під оглядом високого мистецького рівня і цим підтверджують задоволення, що молоді українські світлиці докладають у своїй творчості до щораз-то кращих успіхів. Кожний, хто піде оглянути виставу — переконається про це наглядно.

— **Свячене на Замарстиніві** влаштувала в неділю, 29. м. м. вечором парохіяльна рада при церкві св. Йосафата, яка міститься в домішці читальні „Просвіти“ при вул. Львівській ч. 56. Зійшлися самі старші парохіяни, бо молоді, користаючи з погоди, воліли піти на прохід за місто. Присутніх було 82 особи, що вислухали наперед звіту парохіяльної ради з її діяльності. Отже довідалися як стоїть справа з площею від магістрату під будову церкви та що незабаром зачнуть перевозити матеріал дерев'яної церкви, щоб поставити тимчасову церкву. Парохіяльна рада вишле своїх членів за збіркою на будову церкви в Замарстиніві.

На мужеські весняні убрання

# СУКНА

бельські і оригінальні англійські

## ТЕКСТИЛЬНА ГУРТІВНЯ

тільки в Ринку 30.

36/76 зараз біля „Бачевського“.

## Еміграційні справи.

В СПРАВІ ВИЇЗДУ ДО ЗЛ. ДЕРЖАВ.

Не вважаючи на остероги до американського консуляту у Варшаві часто зголошувались емігранти або без гарантії з Америки, або з переданими гарантіями з 1932 і 1933 р. Емігранти приїжджають деколи із дальших сторін, витрачаються на дорогу і мусять із нічим вертати назад, бо консулят не хоче їм видати візи, доки не одержить задоволення, що емігрант після приїзду до Америки буде мати забезпечення і повне утримання.

Без гарантії візи не може одержати візи. Тому кожний, що має намір виїхати до Америки, повинен ще перед одержанням карти вступу написати до тих, що його спроводжують до себе, щоб вони кожен і негайно вистаралися гарантію. Гарантією є: посвідка з американських банків, яка стверджує висоту вкладів, посвідка роботодавця, яка подає висоту заробітку особи, що спроводжує до себе свояка і „афідавіт ов сіпору“. Якщо ханваційний має в Америці доходи, підприємство, то повинен також прислати відповідний документ до консуляту.

Гарантію може спроводжувати переслати або просто до консуляту або до Т-ва Опіка над Укр. Емігр. у Львові, а воно його дальше спрямує.

### ЕМІГРАЦІЯ ДО КАНАДИ.

В постановах канадського уряду про приїзд чужинців до Канади не зашли ніякі зміни. Дальше можуть до Канади їхати: жінки до чоловіків, недолітлі діти до 18 літ життя до родичів, наречені до наречених і особи, що їдуть до дальших свояків в Канаді, якщо наслідком окремих заходів дістануть дозвіл на одержання канадської візи.

Без перміту можуть їхати реемігранти, що вертають до Канади протягом одного року від закінчення пристані в Канаді. Реемігранти можуть забрати зі собою жінки та діти до 18 року життя. Коли мине речиння, а реемігрант не зможе вернути до Канади, мусять старатися про новий дозвіл на виїзд.

ві. Опісля о. радник Туркевич і о. Жовнірчук з Голоська довершили освячення. Вислухавши промов священників, зібрані відспівали кілька воскресних пісень. Чистий дохід остався з квоти 54 зол. 15 сот.

— **Посвячення домішки Т-ва св. Йосифа.** У неділю 29. квітня ц. р. Преосвящений Іван Бучко в асисті о. крилошанина Д. Лопатинського й ігумена ЧСВВ Й. Лучинського посвятив домішку католицького Т-ва українських діачат ім. св. Йосифа у Львові, при вул. Руській ч. 10. Під час цілого свята співав хор дівчат. Преосвящений Іван вигосилів відповідну проповідь, а опісля відбулося спільне свячене для діачат. Промовляли: п-і О. Бачинська від Марійського Т-ва Пань, о. протоігумен Решетлю, п. Е. Тишинська від Т-ва „Будучність“ і п-і д-р Сімович від Матірнього Т-ва „Просвіти“.

— **Хрущі на овиці.** Кілька років з черги мали дерева спокій від своїх відвічних ворогів, якими є масві хрущі. Цього року ті шкідники починають пригадуватися і проявляють уже в деяких сторонах оживлену активність. В Чехословаччині хрущі появилися масово й обжирають свіжу зелень дерев. Освідомлене населення виступило до завзятої боротьби з тими шкідниками.

— **Ще про бурхливу ексмсію.** У вівторок, 1. травня ц. р. зайшов коморник Кісель до мешкання кравія Маєра при вул. Ненцького у Львові, щоб його усунути з помешкання за неплання коморного. Коли коморник почав урядувати, зібралася на борзі юрба комуністичної виломил залізну браму і перешкодили коморникові перевести ексмсію. Опісля юрба вдерлася до приватного мешкання виставляючи до дому Френкльової, де понищила кухонну посуду, поломилася всі меблі, повалила всі вікна та порубала двері. Зі столика юрба забла-



200 зол. Після того вандалського знищення вивісник на балконі червоно хоругви і розкинувши комуністичні летючки. Однучасно один з проби вишварив промову, що ексмісіт вже більше не буде, бо всюди так зроблять. У тім самім домі мешкає ще 22-ох льокаторів, з яких 17 не платить від 4-ох років ці сотика. Зате властительку екзеквують за задегний податок за 4-ий квартал 1933 р.

— **Я з батярами не говорю.** Перед суддею Вітошинським у Львові станув антикар Яків Гельбард, бурмістр Ширця, за зневагу президента Річпосполитої та образу урядовця в службі. Сталося це на засіданні місцевої школи ради в Ширці, на якому обмірковувано справу мешканевого додатку для узрадителя — Влад. Березовського. На основі акту обвинувачення Гельбард сказав: „Що мене обходять декрети президента Річпосполитої“, а на заміт Березовського в урядовім характері відповів: „Я з батярами не говорю“. На розправі обвинувачений виперся вичи щодо президента Річпосполитої, а другий закид посперив. Так до Березовського справді сказав, але не як до урядовця, тільки як до приватної особи. Розправа скінчилася засудом на 90 зол. і вивісник за образу п. Березовського.

— **Як нас троять пекарі.** Скарбозу владу подало, що львівські пекарі звичають при підпалі хліба купальної соли. Переведена контрола ствердила справді в багатьох пекарнях, особливо жидівських, купальну соль, якої вживано замість кухонної, яка є дорожче. Всі винуватці будуть відповідати перед судом.

— **Драма, яких багато.** 32-літній Франц Лозьний, б. службовець городського суду у Львові розвинув і втратив посаду. Жінка його покинула і замешкала як субльокаторка при вул. Шептицьких, а він скитався по Львові без постійного кутка. Нараз довідався, що його жінку відвідує шевський челядник Антін Сметанюк. Мин. середі прийшов під їх двері і застав їх заміжні, почав гримати кулаками. Перестрашена жінка втікла, вискочивши вікном. Коли Лозьний хотів теж вікном влізти до селяни, щоб порухуватися зі Сметанюком, той стрілив до нього з револьвера і ранив його тяжко. Сметанюка арештовано.

— **Великі пожежі.** В селі Жушель коло Белзави. Сокаль вибухла в ночі на 1. ц. м. в загороді Івана Дякова пожежа, що перекинулася на сусідні будинки. Разом згоріло 11 будинків на загальну школу 15.000 зол. Вогонь був підло-жний. — В Павловичах пов. Ілжа згоріло 94 будинків, наслідком чого 800 осіб лишилось без даху над головою. У вогні знайшло смерть 7 осіб, а кільканацять тяжко попарилося.

— **Присуд на ватагу Чайковського.** В Чорткові оголошено присуд у процесі членів бан-дистської ватаги Чайковського, т. зв. „Червоної Січ“, що грабувала в заліщицькому і сусідніх повітах. Присяжним суддям поставлено коло 100 питань. На основі їхнього вердикту трибу-нал засудив: Володимира Тишковського на 12 літ в'язниці, Петра Лесюва на 12, Йосифа По-бічука на 10, Мик. Лазаровича на 8, Гриця Ма-йборського на 8 літ, Василя Папушняка, Івана Лещика і Сильвестра Фоюка на 5 літ, Івана Ле-дичюка на 4, Петра Рогозницького на 3, Андр. Хмича і Петра Бричка на 2 роки. Стеф. Шар-варку і Грина Івасюка увільнено. Крім того всі втратили громадянські права на 10 літ.

— **Загадочний напад.** На Шмуля Гірша, збі-жачого купця з Камінки Стр., напав 3. грудня ц. р. вечером коло Руданець львівського пові-ту двоє опришків, які звалили його на землю і заробували сорок кілька золотих. Один із них уловив Гірша за горло і вложив йому в рот пальці, щоб не кричав. Кілька днів пізніше Гірш побачив у Ременові Василя Калівошку і сказав на нього, що то він його ограбив. На-слідком того Калівошка, знаний в околиці не-спокійний дух, станув 30. м. м. перед судом присяжних у Львові. Однак на розправі Гірш не міг подати певних доказів проти обвину-ваченого і тому суд Калівошку увільнив.

— **Засудили громадських ошуканців.** В Жа-рочі скінчився перед виїздом суддею з Коло-миї процес громадської старшини з Криворів-ня під замітом зловживань і ошуканств на шко-лу населення. Як виказала розправа, головним ошуканцем був громадський касієр Іван Джу-рак, який сам один присвоїв собі понад 7.000 зол., а помагав йому громадський ексектор Осип Тріска, що стягав з населення податки, які належали самовільно Джурак. Суддя засу-див Джурака на 1 рік, знижуючи кару на осно-ві зменшів на 10 місяців в'язниці, Тріску на 14 місяців з обличкою на 1 рік, Федора Макси-мюка на 8 і Василя Цайзрюка на 7 місяців.

— **Залізнична катастрофа від спеки.** Коло За-мостя вискочив зі шин особовий потяг, що їхав до Люблина. Машиніста тяжко потовкло, топ-жик загинув потягнення мозку. Вагоми попадали

зі шляху, але не перевернулися. Кількох пасажирів потовклося. Причиною була спека, від якої розширилися шини.

— **Жертва купелі.** В Сяні під Перемишлем у-тонув підчас купелі Людвик Лечко, уч. VI. гімн. кл.

— **Богата жебрачка.** В Щебрешині пов. За-мосте приарештовано бездомну 55-літню Оси-цу Маньковську, при якій знайшли суму 71.266 зол. Ті гроші вона збрала жебраниною і носи-ла при собі у спеціально вишитому мішочку. Мандрувала по цілій Польщі і задержалася дов-ший час у Щебрешині. Справу переказано су-дові, який засудив її на 6 місяців в'язниці і 500 зол. гривни за жебранину, хоч мала маєток і не потребувала бути тягарем для населення.

— **10 мільонів страсти.** У зв'язку з реорганіза-цією варшавського магістрату стверджено, що після війни страстило місто наслідком кепської господарки і частих зловживань 10 мільонів золотих.

— **Кривава статистика.** На протязі квітня ц. р. у Варшаві 132 особи рішили покінчити самогуб-ством, однак тільки 32 загинули. Від самохо-дових випадків згинули дві особи, раних бу-ло 75. Трамвай переїхали на смерть 3 особи, а 26 покалічили. Душогубств було 6. Від летун-ської катастрофи згинули 2 летуни. Наслідком зачатження вмерли 4 особи.

— **Сталевий острів на океані.** Англійські ста-леві заведення Вікерса з інж. Вудзоном вилади-ли величезний проект сталевого острова для постою літаків, що буде уміщений під 40-м ступнем північної ширини на Атлантийським океані коштом 16 мільонів доларів. Сталевий о-стрів буде одночасно портом для кораблів. Конструкція заведення Вікерса є постійна, коли проект Вудзона є рухомий і через те відпир-ніший на бурі.

— **Гітлер на похороні кравця.** Перед кілько-ма днями канцлер Гітлер взяв участь у похоро-ні нірнберського кравця Йосифа Гайнріха. Не-біжчик був одним з найстарших членів націо-нал-соціалістичної партії.

— **Населення Берліна і Відня.** З кінцем січня ц. р. місто Берлін мало поверх 4 міль. 215 тис. мешканців. В порівнянні з попередніми місяця-ми населення столиці німецької держави не-значно зросло. Повільний приріст населення стверджено теж у Відні. На основі перепису, переведеного у квітні ц. р. в столиці австрій-ської держави стверджено 1.900.000 мешканців. На протязі останніх десятих років скількість віденського населення зросла тільки на 15.000 осіб.

— **Томас Морус святим?** Англійські католиць-кі кода заходяться в справі канонізації Томи Моруса. На петиції, висланій у тій справі до Ри-му, находитися 65.000 підписів людей з різних кол англійського громадянства.

— **50.000 доларів за зловлення бандита.** Як повідомляють з Америки, за бандитом Ді-лінгером і членами його банди шукає ціла ар-мія поліцистів і детективів. Змобілізовано яких 100.000 службовців, однак всетаки без успіху. В десятому тижні погоні перешукано цілу око-лицю Сінсінаті, де хтось бачив, як бандити пе-решантажували кілька скорострілів з одного самоходу на другий. Одночасно в Шікаго полі-ція арештувала ватажку іншої банди, Логінса, що доконала багато крадіж, увелень і шанта-жів, заробляючи на тім коло 50 міль. доларів. Тимчасом американська влада підвизила пер-вісну нагороду за спіймання Ділінгера із 25.000 на 50.000 доларів. Із Шікаго повідомляють, що поліційна стежа, зложена з трьох людей, дігна-ла самоходом авто, в якому находилося чотирьох членів банди Ділінгера. Поліція хотіла їх ареш-тувати, але бандити добули машинові пістолети і казали піднести руки в гору та маширувати в поле біля гостиниці. Поліція мусіла послухати, а коли один пробував ставити опір, бандити тяжко його побили. Опісля бандити втікли.

## † ПОСМЕРТНІ ЗГАДКИ.

о. Євген Мальчинський ЧСВВ, родем холмшак, помер у Краснопуші 1. V. ц. р. в 63. році життя. Покійний був довголітнім адміні-стратором „Трохій“ у Лавові, Жовкві, Кристи-нополі і Краснопуші. В. И. П.

## Спортові висліди.

МИСТЕЦТВА ОКРУЖНОЇ ЛІГИ.  
Львів. Лехія—П. Сокіл 2:0 (1:0).

Зв'язок зі світом

дас „ДІЛО“  
за 5 зол. місячно.

## 3 нових видань.

Олена Цегельська: СЛІДАМИ БОСІХ. НІЖОК та інші оповідання. Накладом Відділу Т-ва Взаїмня Поміч Українського Вчителства в Самборі. 1934, ст. 66.

Автора — сільська вчителька збрала в тіл збірці свої нариси з життя малих школярів, за-якими має нагоду стежити ювними роками. При-кмета тих нарисів — велика простота та мате-риальне тепло. Від часів оповідає Франка та Степана Ковалева змінилась техніка таких на-рисів, хоч неодному може видаватися дивно, як-можуть змінитися такі речі в таких простих спра-вах. Бачиш і описуєш, що бачиш, і кінєш. Тим-часом виявляється, що найважливіше в таких про-стоєньких описах: на чому зупиняєш свій вір і як-це передаєш.

Перший нарис про босі ніжні діти, що за-лишають сліди на снігу, можна би вважати чимсь у роді символічного вступу, хоча авторка і не пи-сала його з тією думкою. Всі ці дрібні епізоди по-денного життя у сільській школі і поза нею, за-якими слідує народна вчителька, будім то ладно відомі, аж ось одного дня запрямує вона їх упер-ше, ідучи до школи або вертаючись із неї.

Дуже важко змальовувати порухання звору-шеного серця, щоб не попаста у дешевенький сен-тименталізм, коли хочемо до цього долати ще й пе-дагогічну нотку, хоча яку хелікатау! Ось при-клад. Описує авторка, як найкращий школяр став найгіршим; аж згодом виявляється, що він працює як наймит у чужій хаті. Це й господина йде до вчительки прохати, щоб його виписати зі школи. Вчителька зрозуміла терпіння школяра, взяла його під свою опіку і вичити свій „обра-зок“: „Я провинила й мусу направити зло, яке не-свідомо зробила. Але як? Чи вільно мені другі діти карати, а його ні? Чи булоб це справедли-во?..“ — і кінчить: „Чи забуде він коли кривду, яку я йому зробила?“

Така рефлексія знаatto проста, як на літер-турні нариса. Читач хоче, щоб останній акорд мав у собі тепло справжнього зворушення. Такі акорди находимо в деяких нарисах, як „Весела могила“, „Він не вмер“, „Поліх волі“. Казка, про „Бохомець-хліба“ має потрібні нотки легкої фантазії. Неодному зарисові бракує трохи біль-ше літературної композиції але відомо, що ком-позиція в цього роду творч задежить часто від-живішого сюжету. Школа, що Видавництво, яким опікується наше вчителство, не подбає при таких видаваннях, щоб мова в них була чиста, літературна. Хоч назагал в усій збірці вона ви-ще ніж середня (коли брати пересічну мову на-ших шкільних підручників, тсе ще макароні-ну!), проте в тут іще сила, зовсім елементарні: москалізмів і польонізмів, як „більше чим“, зам. більше як, „лучі“ зам. промелі, проміял, „хрустальних“ зам. кристальний, „оусталии школу“ зам. покинули, залишили, „виновник“ зам. винуватець, „леволиний“ зам. невблаган-ний, „зближаєсь (!)“ зам. зближається, „не по-магало заивання розятів“ зам. не помагало і те, що заивали... „легче о (!) стьози“ зам. за, „хли-панья уставало“ зам. припанювалось, „тихало, „забувало про що хозить (!)“ зам. йде, „не йшла як належить“ зам. якділ, „перебіг хороби“ зам. хід, „средство“ зам. засіб, „способі поступуван-ня (!)“ зам. поведінки, „так грізним“ зам. таким грізним, „жадаю розігнавання на чотирі (!) вітри“, зам. домагаюсь, щоб розігнали... Все це тільки частина помилок: крім цього і правопис трохи-штукельгає „висістію“, „блнше“, „деі“ і т. д.

м. р.

## 3 концертової салі.

Леопольд Мінцер, піаніст.

Концерт Леопольда Мінцера можемо зачи-слати до найкращих цьогорічного концертового сезону. Мінцер, який одобув собі славу як вір-туоз не тільки у краю, але й за границею, заслу-жився у Львові ще також як знаменитий пела-гог. Програма концерту була дуже різноморд-на і може аж за багата. Ми почули твори 10-ох авто-рів, почавши від Моцарта та Скарлаті аж до Де-бісі та Спрінбіна. Одне в кожний твір концер-тант умів виконати, сягаючи в саме ядро твору, та віддати його з великим почуттям стилу. Техні-чна сторона є вже доведена до вершин доскона-ости. Найтяжчі технічні проблеми розв'язує з ле-гкостю. Нікола тільки, що в програмі переважали твори більш технічної латури, а менше було настроєвих та глибших змістом. Бо саме Мінцер прегарно вміє відзеркалювати інтим-ні настрої, доказом чого було Анданте Моцарта, „Ков мого“ в Сонаті Шуберта та Ноктюрна Фіе-дур Шопена. Твори Дебісі, повні акустичної образowości, фасцигували силою фантазії та за-хоплювали кольторитом. На салі панував ентузіа-стичний настрій, тож залюдам не було жинд. Концертант був примушений до цілої мизки за-датків.

І. Приймюва.



## Дописи.

## РОГАТИНЩИНА.

Просвітнянські конференції. Дня 16. квітня відбулася культурно-освітня конференція, скликана філією „Просвіти“ в Рогатині, на котру запрошено представників усіх місцевих товариств, інтелігенцію та сільських мішан. Участь у конференції взяло 22 представників товариств та інтелігенції. Конференцію скликав Вільям Філії, щоб дати змогу працювати в культурно-освітній діяльності місцевій інтелігенції та студентству, котрі нарікали, що їх усувають від співпраці. Конференцію отворив голова філії д-р Дмитрів, що виголосив реферат п. н. „Напрямок культурно-освітньої праці“. Над рефератом розвела широка дискусія. Усі бесідники погоджувалися з головними тезами реферату. Представники студентства заявили, що в ширість інтенцій Вільяма не вірять, тому від співпраці відмовляються. Однак не всі студенти погоджувалися зі становищем своїх представників. При філії організовано відчитову секцію, в склад котрої ввійшли головні члени учительського збору української гімназії. — Дня 22. квітня відбулася повітова освітня конференція, на котру запрошено виліли всіх читальні, сільську інтелігенцію та сільських мішан. Явилися представники 20 читальні. Голова філії д-р Дмитрів виголосив реферат п. н. „Методи культурно-освітньої праці“. Представники читальні здавали звіти з діяльності своїх читальні за останні чотири місяці. Кожна читальня в присутніх на конференції відсвяткувала свято Шевченка. Виліли читальні відбули 112 засідань. Виголошено 37 рефератів. Прочитано 4.676 книжок. Аматорські гуртки відіграли 37 вистав. 3 забав, вкладає, вистав зібрано 2.658 зол. 60 сот. На конференції порушено багато справ, зв'язаних з поглибленням освітньої праці по читальнях. Читальні згодні вирівняти частину своїх закладів і є надія, що рогатинська філія зможе до половини травня 500 зол. Матеріальному Товариству за зібрані книжки та друки.

Повітове Народне Свято в 120-ліття народини Шевченка. Заходом філії „Просвіти“ при спілчучасті читальні повіту відбулося дня 29. 4. Повітове Народне Свято в 120-ліття народини Т. Шевченка. Програма свята богата та різноманітна. Особливо гарно виліли хорів, точили хор у Підгородді. Різно стрічаємо селянський хор так вишкочений та підготовлений. Треба завдячувати це п. Гришаві, гімназическому, що не жадував праці, аби довести хор до такого ступня перфекції. Добре співав хор чит. „Просвіти“ з Явча. П. Якимець захопив усіх грою на бандурі. Гарно співався теж мандолиновий оркестр Т. та „Зоря“ в Рогатині. На жаль, інтелігенції, з винятком одного священика, майже не було, хоч у Рогатині її доволі багато.

## СПОРТ.

## ЗАКОРДОННИЙ СПОРТ.

ВІДЕНЬ. 29. 4. Адміра — Ф. А. Ц. 3:2; Раді — Гюкоа 5:2; Вієнна — Донав 2:0; Віл — Австрія 4:2; Вакер — Спортклуб 2:1; В. А. Ц. — Лібєртас 5:4

ВІДЕНЬ. 1. 5. Адміра — Вієнна 3:1; Раді — Донав 8:1; Австрія — Гакоа 5:0; Лібєртас — Ф. А. Ц. 3:1

Дружини І. ліги мають розіграти ще по два змагання, так що 13. ч. м. мистецтва закінчаться. Мистецтво Відня добуло остаточно Адміра, яка має вже 32 пункти; другий у таблиці Раді має 27 пунктів і може добути лише 31 пункт у двох змаганнях; третє місце держить далі Австрія (25 пунктів); 4) Вієнна 23; 5) Ф. А. Ц. 18; 6) В. А. Ц. 18; 7) Ф. Ц. Віл 17; 8) Спортклуб 16; 9) Вакер 16; 10) Гакоа 16; 11) Лібєртас 15; 12) Донав 13 пунктів. До другої ліги впаде правдоподібно Донав по односторонньому побуді в І. лізі; на його місце увійде Фаворітнер А. Ц., мистец П. ліги (завісний: „Герт“).

МІЛЯНО. Мистецтва Італії скінчили. Мистецтво добув четвертий раз Ювентус (Торіно) 53 пункти, 2) Амброзіана (Міляно) 49, 3) Неаполь 41, 4) Болонья 42 т. д.

ЛОНДОН. Мистецтво І. ліги добув Арсенал (Лондон); до другої ліги спускають Шеффільд Юнайтед і Ньюкастл Юнайтед.

## Нові книжки й журнали.

РІДНА МОВА, ч. 5. Зміст: І. Огієнко: Наддніпрянська еміграція й рідна мова. Є. Грицак: Українська мова в сучасній школі. І. Огієнко: Шевченкова графіка. І. Дошчик: Румунська мова в українській мові на Буковині. Ф. Кокошський: Назва сім'ї в українській мові. С. Шелухин. Р. Завалонич. І. Кр-ч, о. Ю. Квіт. Т. Олесюк: Окремі замітки про українську мову. Життя слав. Чистота й правильність української мови. відповідь на запитання наших Читачів. Мова наших видань („Баран і лінг“ С. Гордінського). Я. Рудницький: Музичний словник. Українська мова у „Записках“ ВУАН. Чеський голос про „Рідну Мову“. Дописи Прихильників рідної мови. Розділ для самоуків і дітей: Початкова Граматика укр. літературної мови.

УКРАЇНСЬКИЙ ФІЛІТЕЛІСТ, місячник. Рік Х, ч. 3—4 за березень-квітень 1934 (Адреса: Wien XV, Gersthoferstr. 138/8.). Зміст: + Володимир Кипріяк. — М. Секретар: Пропагандні марки. — В. Кипріяк: Ціна пам'ятки. — Генеральні Збори Союзу Філітелістів України у Берліні. — А. Лішка: Філіт. спомини з України. — Л. Кальмус: З історії пошти в Галичині в Буковині. — Нові марки. — Дрібні вісти. — Критика бібліографія.

## ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакція не відповідає

## Театри.

Укр. Нар. Театр ім. І. Тобілевича

Бережани:

- 4. V. Чумаки.
- 5. V. Ельга.
- 6. V. Сонне руни.
- 7. V. Наша парад.

Великий Міський Театр.

Пятниця, 4. V. год. 7:30 веч. „Товариш“

Абон. невідомий.

Субота, 5. V. год. 7:30 веч. прем'єра „Фонсега весілля“ комедія Рухковського

Абон. 19.

Театр Різноманітностей.

Пятниця, 4. V. год. 7:30 веч. п'єси най-вищої „Родина“ Абон. 12.

Субота, 5. V. год. 7:30 веч. „Кар'єра Густава Лебреша“ Абон. 18.

## Кіно.

АПОЛЬО: „Ордоанс“ (на осн. Мопанса, реж. Тужанського).

АТЛІАНТИК: „Отаман Анненків“ (фільм в російській мові).

ВАНДА: „Велика клітка“.

КАСІНО: „Королева Христини“ (Грета Гарбо).

КОЛІСЕН: „Любка з кабаре“ ревія „Ще мені вистає“.

КОПЕРНИК: „Чібі“ (віденська комедія), ревія „Бать білих ліжок“ (із Містенгет), Барту в Польщі.

МАРУСЕНЬКА: „Чібі“ (віденська комедія), ревія „Травень, літо, травень“.

МІРАЖ: „Ясноволоса жінка“ (Ліліяна Гервей, Анрі Гара).

МУЗА: „Сховайте ваші смутки“ (Льорель і Гарді).

ПАЛАС: „Нешлюбна ніч“.

ПАН: „Затроєні душі“ та ревія.

ПАСАЖ: „Ліцарі степу“, „Що може Париж?“

СВІТ: „Пожежа над Волгою“.

СОНЦЕ: „Королівський любов“, ревія „Катерина в сонні“.

СТИЛЕВЕ: „Дайте мені чоловіка!“ (Ані Олдра), ревія „З усього серця“.

ХИМЕРА: „Ніч кохання“ Джозе Мотіка.

УПІХА: „Дама й боксер“, ревія „Вуха до гори!“

## Закордонне радіо.

Пятниця, 4. травня 1934.

Відень (506,8) 12:00, 21:30, 22:15 Концерт. Кошиці (269,5) 16:30 Концерт військової оркестри. Лягті (1807) 17:25 Спів, Ятльона (531) 19:50, 20:45 Спів, 22:40 Флет, Білгород (439,8) 16:00 Пісеньки,

17:00 Популярні мелодії, 20:00 Вок. реталь і Загреб (Славін, сопрано), Коовно (1935) 20:20 Спів, Берлін (356,7) 12:00, 16:00 Концерт, 19:15 Ретеролі творини, Кенігсбургергаузен (1571) 9:00 Нар. пісні, 18:00 Камер. музика, 19:00 Поворот до природи нар. песня, Кельн (355,9) 12:00 Концерт військ. оркестри, 19:00 Веселий музик.-вок. вечір, Мінхен (405,4) 20:15 Концерт із нагоди 60. роковин Пфіннера (дино. композитор), Міляно (368,6) 11:30 Квнтет, 20:45 Кам. концерт, Рим (420,8) 18:00 Легка музика, 17:00 Вок. інстр. концерт, 20:45 „Сумерки богів“ оп. Вагнера.

Субота, 5. травня 1934.

Давентрі (1500) 20:20 „Приватне життя Дон Хуана“ репортаж із фільми виробні Імп. Студіос при участі Фербенкса, Відень (506,8) 19:45 Тирольські мелодії, Братислава (298,8) 12:35 Концерт, 16:50 Вертеп, Мор. Острава (259,1) 16:05 Концерт, Прага (470,2) 19:00 „Бранденбургівці в Чехії“ оп. Сметани, Париж (1649) 20:00 Легка музика, солісти, Білгород (439,8) 14:00 Популярні мелодії, 16:30, 21:00 Спів, 20:00 Весела аудіція, Берлін (356,7) 16:00 Популярна музика, Кенігсбургергаузен (1571) 12:10 Травень у пісні, Ляйпціг (382,2) 20:10 „Бонайно“ оп. Супле, Мінхен (405,4) 17:30 Пфіннерові пісні, 20:10 Веселий вечір, Штутгарт (522,6) 19:30, 20:15 Нар. музика, Стокгольм (426,1) 16:20 Популярна музика, спів, Міляно (368,6) 13:05 Тріо, 20:55 „Манон Леско“ оп. Пучіні, Рим (420,8) 17:10 Легка музика, 20:45 Концерт.

## Львівське радіо.

Пятниця, 4. травня 1934.

7:00—8:00 Ранішня аудіція, 11:40 Огляд преси, 11:57 Сигнал часу, 12:05, 12:33 Популярна музика з гр. плит, 15:05 Збіжжя біржа, 15:10 Господарські вісти, 15:20 Легка музика, пісеньки, 16:20 Муз. загадки, 16:35 Концерт оркестру, 17:00 Скрипковий реталь у супр. фортепіану, 17:30 Відчит про Красінського, 17:50 Горожансько-держ. виконання в нових програмах нар. школи та гімназії, 18:10 Муз. аудіція, 18:40 Легка музика, 18:53 Театр. фелетон, 19:05 Весілля, 19:25 Актуальний фелетон, 19:40, 19:43 Спортівні вісти, 19:55 Сільва рерум, 20:00 Вибрані музики, 20:02 Фейд. „На літературному фронті“, 20:15 Муз. балада, 20:30 Гранс. зі Стокгольму: Міжнар. концерт шведської музики, 21:30 Симф. концерт, 22:40, 23:05 Танкова музика.

Субота, 5. травня 1934.

7:00 Ранішня аудіція, 12:05, 12:33 Джозефів концерт, 15:10 Господарські вісти, 15:40 Авд. для хорів, концерт сальомової оркестри, 16:20 Лекція фр. мови, 16:35

Скрипковий концерт саіного скрипака Каньонського в супр. фортепіану, 16:50 Джозева музика, спів, 17:15 Відчит про Норвіда, 17:35 Репортаж, 19:03 Гр. плити, 19:15 Весілля, 19:25 Пісні, 19:40, 19:43 Спортівні вісти, 19:55 Сільва рерум, 20:00 Шопенівський концерт, 20:35 Почт. тех. скрипка, 20:50 Легка музика, спів, 21:50 Спів. реталь у супр. фортепіану, 22:20 Легка музика сальомової оркестри, спів, 23:05 Легка музика з гр. плит.

## ОПОВІСТКИ

Замість щирої подяки Всім на ласкаву участь у похоронах сестри, блп. Івонни Вітковицької складають на Рідну Школу 50 зол. Сестри і брат.

## ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

ГОДИННИКИ направляє прецізійно й дешево Домбровський і Розважівський. Львів, Академічна 2. (З провінції просимо поштою). 73/53 10—10

ПАНСІОН „АННА“ в КОСОВІ поручає соняшні кімнати, першорядна кухня. Ціни дуже приступні. 1481 3—10

ФРОНТОВА кімната мебльована, 2 вікна, видна і тепла, особи на становиську до винайму. Вул. Вислянського 31. 1502 3-3

## ОГОЛОШЕННЯ

## Пасічники!

## Загальні Збори Кооперативи „Рій“.

Дня 10. травня 1934. в залі Бюра Посередництва Праці, Львів, Ринок ч. 10. П. поверх (галерія на право) в год. 10-й передпруднем відбудуться Загальні Збори Кооперативи „Рій“ з таким порядком нарад:

- 1) Відчитання протоколу з попередніх Загальних Зборів.
  - 2) Звіт в діяльності кооперативи за діловий рік 1933.
  - 3) Затвердження білансу.
  - 4) Розділ чистого зиску.
  - 5) Вибір Надзірної Ради на 3-літню каденцію.
  - 6) Внески і запити.
- На випадок, коли не буде винайдено статуту скількості членів, Загальні Збори відбудуться без огляду на скількість — годину пізніше, себто в годині 11-й.

Надзирна Рада.

Слухайте родичі! Радійте діти. Вже вийшла І. частина оповідань з історії України пера Антона Лотоцького й „Було колись на Україні“

Вінету й ілюстрації зладив арт. малює П. Андрусів.

Перша частина обіймає найважливіші часи історії України. Оповідання написані дуже легко та гарно. Книжка призначена для дітей і молоді, але з приємністю і користю прочитає її старший.

Ціна за примірник 70 сот., з портов. 85 сот. Десять примірників з портов. коштують тільки 650 зол. —

Замовляти з одночасною відшкодування грошей на грошових переказах по адресі: „НАШ ПРІЯТЕЛЬ“

Львів, вул. Сикстуська 39 а. 34 або краще поштовою відшкодуванням числом 504.104. 1507 1-1

## КІНО ч. 69—70 вже в розпродажі

Прецікавий зміст — багато ілюстрацій.

Ціна тільки 25 сотиків

Адреса: „КІНО“ — Львів, вул. Бляхарська ч. 8. І. п.

Der Tag

Великий національний часопис у Німеччині



Показові числа даром виславляе Verlag Scherl, Berlin SW 68

## АЛЬФОНС ДОДЕ МАЦІЦЬКИЙ

Переклад із французької мови М. Рудницького. — Ціна 3—зол., з почт. дес. ресилкою 350 зол.

## ЦІННИК ОГОЛОШЕНЬ У ЩОДЕННИКУ „ДІЛО“.

Розмір часопису: 3 текстові шпальти і 4 оголошенні шпальти.

Ім. одношпальтовий або його місце в рубриці оголошень	зол.	Дрібні оголошення від слова:		Остання сторінка	1/1	1/2	1/4	1/8	480—
		матримоніальні і принаг. кореспонденція по купно, продаж, винаєм і т. п.	шукаючі праці						
одиношпальтовий в тексті і новинах	0-60	зол. 0.15	0-10						250—
на першій сторінці	0-80	0-07	0-07						130—
		слова товстим друком подвійно.							70—